Buenos Aires
Gobierno de la Ciudad

CulturaBA

Del 8 al 14 de enero de 2009



Este sábado volverá a brillar la pantalla al aire libre que está transformándose en un clásico estival porteño. Multipremiadas producciones nacionales como *El nido vacío*, *Leonera*, *XXY* y *La mujer sin cabeza* son sólo algunos de los títulos que integran la programación 2009, como siempre con entrada totalmente libre y gratuita.

PÁGINAS 4-5.

AUTOCINE DE VERANO



Una experiencia única.

La instalación teatral interactiva *Inmigrantes, aquellos hombres de buena voluntad* invita a los espectadores a viajar en el tiempo, encarnando a sus antepasados, en distintas plazas y parques porteños . **PÁGINA 7.**

AÑO **6**
Nº **339**

Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

sumario.

CulturaBA está disponible en **www.buenosaires.gov.ar**, clickeando en “Cultura”. Desde allí también puede imprimirse.

a
genda semanal

[Del 8 al 14 de enero]

Ⓖ Gratis

FERIAS Y PASEOS

FERIAS Y PASEOS DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD
Teléfono: 4323-8000, interno 4254.

BARRACAS
Av. Brasil y Defensa.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LEZAMA.** Artesanías y espectáculos.

BARRIO NORTE
Av. Córdoba y Junín.
Ⓖ **Martes a viernes, 11 a 18 hs. PLAZA DR. BERNARDO HOUSSAY.**

CABALLITO
Patricias Argentinas y Machado. Av. Díaz Vélez y Campichuelo.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CENTENARIO.** Artesanías y espectáculos.

CHACARITA
Av. Corrientes y Dorrego.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO LOS ANDES.** Artesanías y espectáculos.

CONGRESO
Hipólito Yrigoyen y Cevallos.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO CONGRESO.** Artesanías y espectáculos.

MATADEROS
Av. Lisandro de la Torre y Av. Directorio.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO ALBERDI.** Artesanías y espectáculos.

LA BOCA
Av. Pedro de Mendoza y Del Valle Iberlucea.
Ⓖ **Jueves, viernes, sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. VUELTA DE ROCHA.**

PALERMO
Malabia y Costa Rica.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PALERMO VIEJO.**
Av. Santa Fe y Uriarte.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZOLETA SANTA FE.**

PARQUE AVELLANEDA
Av. Directorio y Lacarra.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO AVELLANEDA.** Artesanías y espectáculos.

PARQUE PATRICIOS
Av. Caseros y Almafuerte.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PARQUE PATRICIOS.** Artesanías y espectáculos.

BELGRANO
Av. Juramento, Vuelta de Obligado, Cuba y Echeverría.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. PLAZA MANUEL BELGRANO.**

RECOLETA
Av. Del Libertador y Av. Pueyrredón.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO PLAZA URQUIZA.** Artesanías. **Sábados y domingos, 18 a 21 hs. PATIO DE TANGO "TANGO BRUJO".** Clases de tango sin interrupción.
Av. Del Libertador y Av. Alvear.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO RECOLETA.** Artesanías y espectáculos.

RETIRO
Av. Calabria y Rosario Vera Peñaloza.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO EL RETIRO.** Artesanías y espectáculos.

SAAVEDRA
García del Río y Roque Pérez.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO SAAVEDRA.** Artesanías y espectáculos.

SAN TELMO
Humberto I y Defensa.
Ⓖ **Sábados, domingos y feriados, 11 a 20 hs. FERIA PASEO HUMBERTO I.** Artesanías y espectáculos.

❱ Otras ferias

PARQUE RIVADAVIA
Av. Rivadavia 4900.
Todos los días, 10 a 19 hs. FERIA. Libros y discos usados.

PASEO DARWIN
Honduras y Av. Juan B. Justo.
Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. OBJETOS, ARTE Y DISEÑO. En el espacio reacondicionado por el Gobierno porteño. Se realizan, además, actividades culturales.

PLAZA DORREGO
Humberto I y Defensa. 4331-9855.
Domingos, 10 a 17 hs. FERIA DE SAN PEDRO TELMO. Antigüedades y obras de arte.

PLAZA JULIO CORTÁZAR
Jorge Luis Borges y Honduras.
Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs. FERIA MANUALISTA DE PLAZA CORTÁZAR.

MÚSICA

❱ Clásica

TEATRO COLÓN
Tucumán 1171. 4378-7100.
Ⓖ **Lunes, 22 hs. AL COLÓN.** Por Canal 7 y conducido por Marcos Mundstock. Ⓖ **Miércoles, 22 hs. CAMINO AL COLÓN.** Programa por Radio de la Ciudad , AM 1110.

❱ Popular

JAZZ&POP
Paraná 340. Tel. 4372 2302.
www.jazzypopclub.com.ar/
Jazz&Pop continúa con su programación todos los días, viernes y sábados doble función y los domingos, jam session.

EL REGRESO A ESCENA DE **"JUANA AZURDUY"**

Representar la historia



A pedido del público, el musical histórico de Marisé Monteiro y Manuel González Gil se presentará todos los martes, a las 21.30, en distintos parques y plazas de la Ciudad.

La apodaron, con cierta intención poética, "La Flor del Alto Perú", aunque Juana Azurduy fue una luchadora temible, en el marco de la pelea por la emancipación latinoamericana. Nació en 1780 en la actual Bolivia y murió en el mismo sitio en mayo de 1862, habiendo transitado una vida el suficiente contenido dramático como para inspirar numerosos homenajes. El que el Ministerio de Cultura porteño ofrecerá como parte de la nueva temporada gratuita Verano 09 "Aires Buenos Aires, Cultura para Respirar", se presentará, a partir del próximo martes, en el Parque Tres de Febrero (Palermo), frente al Planetario.

El musical histórico *Juana Azurduy*, escrito por Marisé Monteiro y Manuel González Gil, que además es el director general de la puesta, rescata los momentos claves de su vida: su infancia, los sueños de justicia y liberación en tiempos de la Colonia y su participación activa en los campos de batalla contra los soldados españoles, por lo que Manuel Belgrano la nombrara teniente coronel del Ejército Revolucionario del Norte.

La música original es de Martín Bianchedi, y los roles protagónicos corren por cuenta de Ana María Cores, Pepe Monje, Rodolfo González y Juan Pablo Galimberti. La dirección de actores pertenece a Rony Keselman, la asistencia de dirección a Macarena Ruso y Juan Luna, el vestuario a Pepe Uría, y la producción a Alfredo Ruso.

Juana Azurduy se estrenó en el anfiteatro de la Biblioteca Nacional en 1994, con Ana María Picchio, y continuó en una segunda temporada protagonizada por Ana María Cores y José Ángel Trelles. El Ministerio de Cultura porteño la reeditó en la última programación de Primavera 08, convirtiéndose en un suceso de público. Por eso, a pedido de los vecinos, continuará representándose en esta nueva temporada estival.

LAS FUNCIONES DEL VERANO

Las funciones se concretan todos los martes, a las 21.30 hs., en los siguientes parques y plazas porteños:

20 de enero. PLAZA SAN MARTÍN DE TOURS. Schiaffino y Posadas, Recoleta.
27 de enero. PLAZA ALMAGRO. Sarmiento y Bulnes.
3 de febrero. BARRANCAS DE BELGRANO. La Pampa 1700.
10 de febrero. PLAZA DORREGO. Defensa y Humberto I.
17 de febrero. PLAZA PALERMO VIEJO. Armenia y Costa Rica
24 de febrero. PARQUE RIVADAVIA. Av. Rivadavia 4800, Caballito.



Cursos y talleres de verano en el Sívori. Durante enero y febrero, el Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori ofrece la posibilidad de realizar, en distintos horarios, una serie de talleres en su sede de Av. Infanta Isabel 555, frente al puente del Rosedal de Palermo, un espacio ideal para dar rienda suelta a la creatividad. La propuesta comprende cursos de talla en madera, dibujo y pintura, dictados por experimentados docentes / artistas, de acuerdo con el siguiente detalle: Talla en madera, a cargo de Rosemary Gerdes (enero y febrero; sábados o miércoles, de 10 a 13 hs.); Dibujo y pintura, por Héctor Destéfanis (enero y febrero; miércoles, de 10 a 13 hs.); Dibujo -modelo y modelo vivo-, dictado por Silvina Mardonio (enero y febrero; viernes, de 10 a 13 hs.); Dibujo y pintura, a cargo de Juan López Taetzel (enero; sábados, de 16 a 18 hs.); Dibujo y pintura, por Jorge Mansueto (febrero; sábados, de 10 a 13 hs., o miércoles, de 16 a 18 hs.). **Para inscribirse y para recabar más información acerca de los aranceles de cada curso, es necesario comunicarse al teléfono 4775-7093, de martes a viernes de 14 a 18, y sábados, domingos y feriados de 14 a 20 hs.**





The Met: Live in Hd en el Teatro 25 de Mayo. "La Rondine". Continuando con la transmisión en vivo desde el Metropolitan Ópera House de Nueva York, el sábado a las 15 podrá disfrutarse de la ópera en tres actos, con música de Giacomo Puccini, sobre libreto en italiano de Giuseppe Adami, basado en el libreto en alemán de Alfred Maria Willner y Heinrich Reichert. La acción transcurre en París y la Riviera, circa 1850. Estará protagonizada por Angela Gheorghiu como Magda de Civry, la hastiada amante de Rambaldo, que ama su libertad. Lisette Oropesa personificará a la joven mucama y amiga de Magda. Por su parte, Roberto Alagna asumirá el rol del joven Ruggero Lastouc; Marius Brenciu en el papel del poeta Prunier y Samuel Ramey en el del rico banquero parisino Rambaldo Fernández. Puccini compuso esta obra en Montecarlo, y su estreno se produjo en 1917. La dirección musical estará a cargo de Marco Armiliato. Localidades desde $50. Descuentos para jubilados y estudiantes. **La cita es en el Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo, Av. Triunvirato 4444. Confirmar el horario de inicio al teléfono 4342-7997.**

La renovación constante

El teatro, la danza, la fotografía, la música y el cine conforman la variada oferta de las salas oficiales de la Ciudad para el año que comienza. Directores de la trayectoria de Juan Carlos Gené, Oscar Barney Finn y Villanueva Cosse, entre otros, se cruzarán con las propuestas de talentos jóvenes como Federico León, Lola Arias y Luis Cano.



Calidad, diversidad y pluralismo. Con esos términos puede definirse el programa que el Complejo Teatral Buenos Aires concretará durante 2009. La selección de obras compone un rico mapa artístico, que abarca desde la inmortal *Medea* de Eurípides hasta propuestas de jóvenes directores y dramaturgos como Federico León, Lola Arias y Luis Cano, junto a voces consagradas como las Juan Carlos Gené y Oscar Barney Finn.

Como siempre, la nutrida agenda comprende, además de las tradicionales funciones de teatro, propuestas teatrales para niños, danza, exposiciones de fotografía, música y ciclos de cine, en los teatros San Martín, Presidente Alvear, Regio, De la Ribera y Sarmiento. La propuesta fue presentado en un acto encabezado por el ministro de Cultura porteño, Hernán Lombardi, en la sala Cunil Cabanellas del Teatro San Martín, acompañado por su director, Kive Staiff; el subdirector Carlos Elía, el director técnico del Complejo; Héctor Calmet, su director administrativo, Gustavo Santa Coloma, y la presidenta de la Fundación del Teatro San Martín, Eva Soldati.

"Apostamos al teatro clásico antiguo y moderno, apuntamos al teatro argentino actual y del pasado, tratando de hacer equilibrio", expresó, en ese marco, Staiff. "Estamos orgullosos de lo que sucede en las salas del Complejo", evaluó Lombardi, "porque se ha logrado una excelencia artística y una calidad a través de una convocatoria plural. El teatro brindó un marco de tolerancia enmarcado en la excelencia artística", agregó.

Los vecinos comenzarán a disfrutar de las novedades en pocos días, cuando la tradicional sala cinéfila Leopoldo Lugones abra sus puertas, el 20 de enero, con un ciclo íntegramente dedicado a uno de los más vitales representantes de la *nouvelle vague*: el decano Eric Rohmer. Entre su abrumadora oferta, la Lugones anuncia para este año un ciclo de clásicos del cine japonés, con films de Ozu, Mizoguchi y Naruse, otro de cine danés y uno de la Escuela de Berlín, donde podrá verse el trabajo de Christian Petzold, Angela Shanelec y Valeska Grisebach. Desde ya, una de las grandes atracciones del año será el congreso anual de la Federación Internacional de Archivos de Films (FIAF), que por primera vez en su historia se reunirá en Buenos Aires, donde no sólo habrá actividades para profesionales, con los responsables de las principales cinematecas del mundo, sino también un ciclo abierto al público general.

En lo que respecta a la programación estrictamente teatral del San Martín, en la sala Martín Coronado podrá verse, desde abril, la ya clásica *Marat-Sade*, de Peter Weiss, con protagónicos de Alberto Segado, Malena Solda y Muriel Santa Ana, bajo dirección de Villanueva Cosse. En agosto, el mismo escenario albergará el estreno de una nueva versión de *Mucho ruido y pocas nueces*, la inmortal comedia de William Shakespeare, a cargo de Oscar Barney Finn. La Casacuberta, por su parte, será sede desde mayo de *La sombra de Federico*, texto de Eduardo Rovner y César Oliva, con actuaciones de Rodolfo Bebán y Graciela Duffau, bajo dirección de Adelaida Mangani y Hugo Urquijo; también allí, en agosto, Cristina Banegas se pondrá la piel de *Medea*, bajo dirección de Pompeyo Audivert. La Cunill Cabanellas, por su parte, albergará tres puestas: *Paisaje después de la batalla*, de Ariel Barchilón, con Daniel Fanego, Analía Cruceiro y dirección de Mónica Viñao; *Ha muerto Dios*, texto y dirección de Mario Segade, con Laura Novoa y Gabo Correa, y *Krapp o la última cinta magnética*, de Samuel Beckett, con Walter Santa Ana y dirección de Juan Carlos Gené. Por último, para agosto se anuncia el estreno, en la sala Lugones, de *Yo en el futuro*, espectáculo de Federico León.

El resto de los teatros acompañan esta atractiva agenda con interesantísimas propuestas. Así, en el Presidente Alvear, Alejandro Awada y Ana Yovino encabezarán el elenco de *El tábano (la voz del pueblo)*, de Bernardo Carey, bajo dirección de José María Paolantonio, que luego cederá el espacio a *Ultramarina*, estreno de Edgardo Cozarinsky con dirección de Marcelo Lombardero. El Regio, por su parte, albergará a Antonio Grimau, Joaquín Furriel y Marita Ballesteros en una nueva puesta del clásico argentino *El reñidero*, de Sergio De Cecco, mientras que, a partir de julio, podrá disfrutarse de *La cocina*, de Arnold Wesker, con puesta de Alicia Zanka. El Teatro de la Ribera será sede del regreso de un clásico porteño, La Banda de la Risa, que estrenará allí *Un hombre es un hombre*, de Bertold Bretch, en versión de Claudio Gallardou y Cristina Moreira, mientras que el Sarmiento abrirá sus puertas al talento joven de dos directores y dramaturgos: Lola Arias, con *Mi vida futura*, y Luis Cano, con *Coquetos carnavales*.

Los aficionados a la danza, desde ya, también tendrán oportunidad de disfrutar del ballet de Mauricio Wainrot, que durante el año concretará tres programas, en los que podrá disfrutarse de trabajos como *Descubierto*, con coreografía de Gustavo Lesgart; *Rotonda*, de Edgardo Mercado; *Desde lejos-From far away*, *La canción de la tierra* y *Corpus*, del propio Wainrot; *Escrito en el aire*, de Oscar Araiz, y *Después del viento*, de Diana Theocaridis.

Más allá de sus precios siempre amigables, el Complejo recuerda que jubilados y estudiantes disponen de un descuento en las localidades de todas sus actividades. Los interesados deberán tramitar su credencial en el 4° piso del Teatro San Martín, de lunes a viernes, de 10 a 16 hs. A su vez, por un acuerdo entre los ministerios de Educación y Cultura del Gobierno de la Ciudad, se ofrece a todos los docentes la posibilidad de acceder gratuitamente a los espectáculos con el Pase Maestro; los días jueves y viernes, sujeto a disponibilidad, los interesados podrán retirar en boletería una localidad por persona desde dos horas antes de cada función.



INÉDITOS DE UN CLÁSICO

Desde el martes 20 de enero, el templo de la cinefilia porteña, la Sala Leopoldo Lugones, congregará a sus fieles en torno a una de las figuras más emblemáticas y personales de la nouvelle vague. Bajo el título "Eric Rohmer, los juegos de la seducción", el Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina ofrecerán un ciclo integrado por seis largometrajes y cuatro cortos, algunos de ellos desconocidos hasta hoy en el país. La programación se enriquece, además, con dos recientes documentales que analizan la obra del cineasta y dan cuenta de su método de trabajo en rodaje: La fábrica de Cuento de verano, de Jean-André Fieschi y Françoise Etchegarray, y Eric Rohmer, con pruebas en la mano, del célebre André S. Labarthe. Todas las películas se exhibirán en copias nuevas de 35 mm, restauradas especialmente para el ciclo, por gentileza de la Embajada de Francia.

Martes 20, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. PROGRAMA DE CORTOS. PRESENTACIÓN, O CHARLOTTE Y SU FILETE (1951-1960), **LA PANADERA DE MONCEAU** (1962), **LA CARRERA DE SUZANNE** (1963) y **NADJA EN PARÍS** (1964). **Miércoles 21, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. MI NOCHE CON MAUD** (1969). Con Jean-Louis Trintignant, Françoise Fabian y Marie-Christine Barrault. **Jueves 22, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LA RODILLA DE CLARA** (1970). Con Jean-Claude Brialy, Aurora Cornu y Béatrice Romand. **Viernes 23, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LA MARQUESA DE O** (1976). Con Edith Clever, Bruno Ganz y Edda Seippel. **Sábado 24. 14.30 y 19.30 hs. LA HERMOSA BODA** (1982). Con Béatrice Romand, André Dussollier y Arielle Dombasle. **17 y 22 hs. EL AMIGO DE MI AMIGA** (1987). Con Emmanuelle Chaulet, Sophie Renoir y Anne-Laurze Meurry. **Domingo 25. 14.30 y 19.30 hs. LA HERMOSA BODA** (1982). Con Béatrice Romand, André Dussollier y Arielle Dombasle. **17 y 22 hs. EL AMIGO DE MI AMIGA** (1987). Con Emmanuelle Chaulet, Sophie Renoir y Anne-Laurze Meurry. **Lunes 26, 14.30, 18 y 21 hs. ERIC ROHMER, CON PRUEBAS EN LA MANO** (1994). Dir.: André S. Labarthe. **Martes 27, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. LA FÁBRICA DE CUENTO DE VERANO** (2005). Dir.: Jean-André Fieschi y Françoise Etchegarray. **Miércoles 28, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. PAULINE EN LA PLAYA** (1983). Con Amanda Langlet, Arielle Dombasle y Pascal Greggory.



Teatros que componen el Complejo Teatral de Buenos Aires:

TEATRO SAN MARTÍN. AVENIDA Corrientes 1530. 4371-0111 / 8.
TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Avenida Corrientes 1659. 4373-4245.
TEATRO REGIO. AVENIDA. Avenida Córdoba 6056. 4772-3350.
TEATRO DE LA RIBERA. Avenida Pedro de Mendoza 1821. 4302-9042.
TEATRO SARMIENTO. Avenida Sarmiento 2715, Jardín Zoológico. 4808-9479.

Jueves, 21.30 hs. ADRIANA SICA (fusión/nu jazz). Adriana Sica (guitarra), Jorge Cid (batería), Manuel Aristaran (bajo), Abel Rogantini (piano), Vera Spinetta (voz) y Andrea Surraco (voz y guitarra acústica). *Entradas $20.*
Viernes, 21.30 hs. REMUS-FRAGA-GIUNTA (jazz, swing y blues). Alfredo Remus (contrabajo), Manuel Fraga (piano) y Oscar Giunta (batería). *Entradas $20.* **24 hs. MACHLINE – HERRERA – LAPOUBLE** (standards y temas propios). Norberto Machline (piano), Alejandro Herrera (contrabajo) y Pocho Lapouble (batería). m*Entradas $20.*
Sábado, 21.30 hs. WILLY GONZÁLEZ CUARTETO (música latinoamericana). Willy González (bajo de 6 cuerdas), Pepe Luna (guitarra), Hernán Crespo (acordeón) y Mario Gusso (batería y percusión). *Entradas $20.* **24** hs. **BARBIE MARTÍNEZ CUARTETO.** Barbie Martínez (voz), Miguel Marengo (piano), Damián Facón (contrabajo) y Fabio Barraza (batería). *Entradas $15.*
Domingo, 21.30 hs. JAM SESSION. Jorge Negro González (contrabajo) y Pocho Lapouble (batería). *Entradas $15 (músicos gratis).*
Lunes, 21.30 hs. GUILLERMO MARIGLIANO JAZZ CUARTETO. Guillermo Marigliano (guitarra), Jorge Negro González (contrabajo), Juan Manuel Alfaro (saxo tenor) y Chino Piazza (batería). *Entradas $15.*
Martes, 21.30 hs. MARTA BELLOMO - ALEJANDRO MORO JAZZ CUARTETO. (standards y temas propios). Alejandro Moro (guitarras), Marta Bellomo (voz) y músicos invitados. *Entradas $20.*
Miércoles, 21.30 hs. PELLICAN JAZZ TRÍO (jazz-fusión). Pablo González (batería), Andrés Pellican (bajo), Ricardo Pellican (guitarra) y músicos invitados. *Entradas $20.*

CHICOS

MUSEO SÍVORI
Av. Infanta Isabel 555 (frente al Rosedal). 4772-5628.
Martes a viernes. LA MUESTRA DE LEOPOLDO PRESAS. Visitas guiadas gratuitas. Para colonias de verano y comedores escolares. *Solicitar turno previamente al 4772-5628. Contacto: Alicia Salmún Feijoo.* **Domingos, 11 a 13 hs. TALLER DE**



Teatro al aire libre. En el Museo Enrique Larreta (Juramento, 2291), la Subsecretaría de Cultura, a través de la Dirección General de Museos, ofrece para este verano "Teatro bajo las estrellas", diferentes alternativas para adultos del director Héctor Presas. Las presentaciones teatrales estarán a cargo del Grupo La Galera Encantada. Enero: *Boleros para un poeta y una mujer* (foto 1), de Héctor Presa, con poemas de Mario Benedetti, miércoles a las 21, viernes y sábados a las 21.30. *A los jóvenes de ayer* (foto 2), de Héctor Presa, jueves a las 21, viernes, sábados y domingos a las 20 Febrero: *A los jóvenes de ayer* de Héctor Presa, miércoles a las 21, viernes y sábados a las 21.30. *Boleros para un poeta y una mujer* (Héctor Presa), con poemas de Mario Benedetti, jueves a las 21, viernes, sábados y domingos 20.00.





Artesanía venezolana. En el Museo José Hernández (Av. Del Libertador 2373), la Embajada de Venezuela exhibe piezas de cerámica, hamacas tejidas, juguetes en madera, máscaras, y gran variedad de artesanías, fieles representantes de la cultura venezolana. La trayectoria de la artesanía venezolana, desde el período prehispánico hasta la actualidad, ha ido construyendo los rasgos distintivos de una identidad individual y colectiva. El dinámico intercambio entre las culturas de los pueblos originarios con aquellas venidas de Europa y África, generó una serie de símbolos, códigos lingüísticos, modos de vida y expresiones artísticas únicas.
La muestra podrá visitarse hasta el domingo 14 de febrero, los miércoles, jueves y viernes, 13 a 19, y sábados, domingos y feriados, 10 a 20. $1.

ARTE PARA NIÑOS DE 6 A 12 AÑOS. Coordinadas por Daniela Abate. Arancelado. Informes e inscripción: 4775-5628.
CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930, 1º piso. 4807-3260.
Lunes a viernes, 10 a 17 hs. Sábados, domingos y feriados, 15.30 a 19.30 hs. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIA. PROHIBIDO NO TOCAR. Espacio de recreación interactivo para descubrir la ciencia mediante la curiosidad y el asombro. *Desde 4 años. $10. Menores de 4 años, gratis.*
MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. 4786-0280 / 4771-9295.
Sábados y domingos, 16.15 hs. MIRO, ESCUCHO, JUEGO Y DIBUJO. Visita participativa y taller de expresión en el jardín del museo. *Para chicos de 4 a 9 años. $1.* Por Juramento 2291 (4783-2640).
JARDÍN BOTÁNICO CARLOS THAYS
Av. Santa Fe 3951. 4831-4527.
Ⓖ Sábados y domingos, 14 hs. DESCUBRÍ EL JARDÍN JUGANDO. Visita participativa para chicos de 6 a 9 años. **Ⓖ Sábados y domingos, 16 hs. NATURALISTAS EN ACCIÓN.** Visita participativa para chicos de 9 a 12 años.
LA NUBE INFANCIA Y CULTURA
Jorge Newbery 3537. 4552-4080.
Sábado, 18 hs. ESPECTÁCULO DE TÍTERES. Tres obras tres: La gran pelea de canguros, Cachito y el lobo y El dueño de la laguna. Se aprovecha la variedad estética y temática y se trabajan valores como el compañerismo, las diferentes visiones para encontrar solución a los problemas y, fundamentalmente, el humor. Dirección: Guillermo Bernasconi. Por Compañía El Retablo. *$15.* **Ⓖ Lunes a Viernes, 10 a 13 y 15 a 19 hs. Sábados, 10 a 13 hs. EXPOSICIÓN: LA FIESTA DE LOS NIÑOS.** La Navidad, el cumpleaños, los Reyes Magos, la Nochebuena, Januca (judío), la Fiesta Patria, y otras celebraciones. Libros, objetos, pesebres de papel, entre otros.
MUSEO DE LA CIUDAD
Defensa 219. 4343-2123.
Lunes a viernes, 11 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 15 a 19 hs. LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR CON LOS JUGUETES DE AYER. Exposición permanente de juguetes antiguos. El mundo infantil - Los juegos y el colegio. El aula y los útiles, rodeados de fotografías de alumnos y maestros que poblaron las escuelas porteñas en diversas épocas. *$1. Lunes y miércoles, gratis.*
CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944 / 49.
Lunes a domingos y feriados, 10 a 18 hs. JUEGO DE IMÁGENES. Obras abiertas para aprender a ver. *Lunes a viernes, gratis. Sábados, domingos y feriados, $1.*
RESERVA ECOLÓGICA COSTANERA SUR
Av. Tristán Achával Rodríguez 1550. 4893-1588/1597 / 0800-444-5343.
Ⓖ Martes a domingos, 8 a 18 hs. ABIERTO A TODO PÚBLICO. Ⓖ Sábados y domingos, a las 10.30 y a las 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PARA CHICOS. Para explorar los bosques con un guía y participar de juegos interactivos en los distintos ecosistemas. *Sólo acompañados por un mayor.* **Ⓖ PASEO NOCTURNO.** Con guías, a la luz de la Luna llena. *Con inscripción previa. Consultar días y horarios.*
PLANETARIO GALILEO GALILEI
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629 / 9393.
Sábados, domingos y feriados 15, 16 y 17 hs. EL UNIVERSO Y VOS. Los chicos descubren las respuestas a los misterios del Universo jugando, pensando y divirtiéndose. *$4. Menores de 3 años, jubilados y personas con discapacidad, gratis.* **Ⓖ Domingos, 20 a 21 hs. TELESCOPIOS.** Observaciones astronómicas de Luna, planetas, nebulosas, estrellas y cúmulos estelares. *Se suspende por lluvia.* Explanada. **Sábados y domingos, 15 a 18 hs. CARPA SOLAR.** Proyección del Sol sobre una pantalla gigante y charlas de divulgación. *Sujeto a condiciones meteorológicas.* Explanada. *Más información: http://www.planetario.gov.ar*

MUSEOS

CASA CARLOS GARDEL
Jean Jaurés 735. 4964-2015.
Lunes a viernes, 11 a 18 hs. Martes, cerrado. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. CARLOS GARDEL Y SUS COMPOSITORES. ALBERTO VACAREZA. CARLOS GARDEL. DISCOS Y PARTITURAS 1912 - 1925. *$1. Miércoles, gratis.*
CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES
Av. De los Italianos 851, Puerto Madero.
Lunes a viernes, 10 a 18 hs. VISITAS GUIADAS ESPONTÁNEAS PARA PÚBLICO EN GENERAL Y VISITAS GUIADAS PARA TURISTAS EN CASTELLANO, INGLÉS Y PORTUGUÉS. Martes y viernes, 9.30 a 11 y 14 a 15.30 hs. VISITAS GUIADAS PROGRAMADAS Y TALLER DE ARTE PARA GRUPOS ESCOLARES DE 6º Y 7º GRADO Y ESCUELAS MEDIAS. *Con reserva previa.* **Martes a viernes, 14 a 18 hs. Sábados y domingos, 12 a 18 hs.**

DESTACADO TEATRO COLÓN — Viamonte 1171



El Teatro Colón abrió la inscripción para participar de los siguientes certámenes nacionales e internacionales:
CERTAMEN DE CANTO "NEUE STIMMEN" 2009. Las pruebas se realizarán el 27 y el 28 de agosto de 2009 en Buenos Aires, en un lugar a confirmar. Fecha límite de inscripción: 31 de marzo de 2009.
9º CERTAMEN INTERNACIONAL DE CANTO "BIDU SAYAO". A realizarse en Belo Horizonte, Brasil, en mayo 2009. Fecha límite de inscripción: 19 de marzo de 2009.
CERTAMEN NACIONAL DE ÓPERA DE SAN JUAN "IL BARBIERE DI SIVIGLIA / IL TROVATORE". Se llevará a cabo del 11 al 14 de marzo de 2009 en esa provincia.
CERTAMEN INTERNACIONAL DE CANTO "FERRUCCIO TAGLIAVINI". A realizarse entre el 14 y 21 de abril de 2009 en Austria. Destinado a cantantes diplomados que estén en carrera, nacidos entre el 1º de mayo de 1976 y el 30 de abril de 1991, y a estudiantes nacidos entre el 1º de mayo de 1985 y el 30 de abril de 1992.
Las inscripciones pueden realizarse de lunes a viernes de 12 a 17 en Teatro Colón, Cerrito 618, Oficina de Certámenes Nacionales e Internacionales, a cargo de la Sra. Jutta Ohlsson. Para mayor información, comunicarse en ese horario al teléfono (011) 4378-7118 o enviar un correo electrónico a certamenes@teatrocolon.org.ar.

VUELVEN LAS FUNCIONES VERANIEGAS DE AUTOCINE

IMÁGENES y ESTRELLAS

La pantalla al aire libre en las semanas de más calor en la Ciudad está transformándose en un clásico para los porteños, que pueden acceder así a una programación de lujo en un marco singular. Para algunos, un viaje hacia el pasado; para otros, una nueva experiencia notable.



Primero fue la intención de recuperar esa experiencia tan particular del autocine, una forma de ver películas que muchas personas nunca antes habían vivido o querían volver a vivir, y rápidamente logró imponerse como un clásico del verano porteño, una ocasión inmejorable para disfrutar no sólo del mejor cine sino también de una experiencia única.

Este año, en el marco de la nueva temporada gratuita Verano 09 "Aires Buenos Aires, cultura para respirar", el autocine tendrá su sede en el remozado Rosedal, en las intersecciones de las Avenidas Iraola e Infanta Isabel. Así, en el centro de los bosques de Palermo, los vecinos podrán disfrutar, durante todos los sábados y domingos de enero y febrero, de la particular magia del cine bajo las estrellas. La capacidad total será de 270 vehículos por función, pudiéndose sintonizar el sonido por medio de la radio en una frecuencia que sólo abarcará el espacio del autocine. Quienes no posean auto, de todos modos, podrán acercarse y asistir a las proyecciones con walkman o sin él, ya que la proyección contará también con sonido estéreo independiente. Así, todos podrán disfrutar de las películas en el parque, ya sea desde sus autos o en las sillas o gradas dispuestas a tal fin.

La magia comienza este sábado, con una de las películas nacionales más exitosas de los últimos tiempos, *El nido vacío*, protagonizada por una pareja de decanos actores nacionales: Oscar Martínez y Cecilia Roth. Dirigida por Daniel Burman (*El abrazo partido*, *Derecho de familia*), el film cuenta el drástico cambio que experimentan las vidas de un exitoso escritor y su hiperactiva mujer cuando sus hijos, ya adultos, deciden abandonar el hogar.



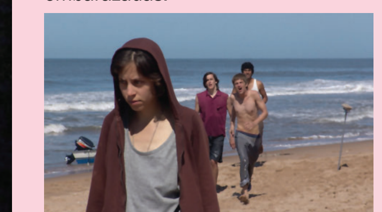
El domingo, por su parte, será el turno de *Leonera*, la última producción del galardonado Pablo Trapero (*Mundo grúa*, *El bonaerense*), donde Martina Guzmán encarna a una joven embarazada que, tras haberse despertado junto al cadáver de su novio en extrañas circunstancias, es enviada a un pabellón penitenciario especialmente destinado a madres. La película, de un profundo realismo, fue íntegramente rodada en las cárceles, con la participación de varias reclusas en muchas de sus escenas.

Doce películas más (ver recuadro) conforman un programa más que atractivo para acercarse a una experiencia única. Cada noche, desde las 19.30 hs., los acomodadores ubicarán a los asistentes para comenzar las proyecciones, puntualmente, a las 21.30 hs., contando con las mejores condiciones de proyección. El ingreso de autos se realizará por la Avenida Iraola, en su intersección con las avenidas Sarmiento y Del Libertador, y la entrada (sujeta a la capacidad máxima) es totalmente libre y gratuita.

LAS 14 PELÍCULAS DEL VERANO



Sábado 10 de enero. EL NIDO VACÍO. Dir.: Daniel Burman. La vida de un exitoso escritor y su hiperactiva mujer sufren un vuelco decisivo cuando sus hijos, ya adultos, dejan el hogar.
Domingo 11 de enero. LEONERA. Dir.: Pablo Trapero. Julia amanece en su departamento, rodeada de los cuerpos ensangrentados de Nahuel y Ramiro. Embarazada de uno de ellos, es enviada a una unidad penitenciaria donde se alojan las reclusas madres y embarazadas.



Sábado 17 de enero. XXY. Dir.: Lucía Puenzo. Alex tiene quince años y esconde un secreto: en su cuerpo conviven los dos sexos, masculino y femenino. Poco después de su nacimiento, sus padres decidieron instalarse en una cabaña aislada, pero todo cambia con la llegada de una pareja de amigos y su hijo Álvaro.
Domingo 18 de enero. FICCIÓN. Dir.: Cesc Gay. Lejos de su vida cotidiana, un director de cine conoce a una violinista con la que entabla un vínculo inusual. Dos personas a mitad de camino entre la realidad y sus ilusiones.
Sábado 24 de enero. DÉFICIT. Dir.: Gael García Bernal. Cristóbal, un chico rico, aprovecha la ausencia de sus padres para organizar un asado. Acuden amigos suyos y de su hermana menor, pero la sola presencia de Adán, el hijo de la sirvienta, alcanza para que todo se le vaya de las manos.



Domingo 25 de enero. LLUVIA. Dir.: Paula Hernández. Un encuentro abrupto e inesperado, en medio de la noche, bajo la lluvia, que cambiará definitivamente la vida de Alma y Roberto, dos desconocidos que no parecen tener nada en común.
Sábado 31 de enero. LA CÁSCARA. Dir.: Carlos Ameglio. Un creativo publicitario muere repentinamente mientras trabaja en la idea para el lanzamiento de un poderoso antigripal. De aquí en más Pedro, su antiguo compañero, comienza una complicada búsqueda tratando de dar con la idea del muerto.
Domingo 1º de febrero. UNA NOVIA ERRANTE. Dir.: Ana Katz. La madrugada se estira en la discusión que tienen Inés, de 31 años, y Miguel, de 30, a bordo de un autobús con destino a Mar de las Pampas. El vehículo se detiene y ella baja. Cree que él la sigue. Se equivoca. Primero Inés espera al novio, pero luego, entre el afán de explicaciones, el desasosiego y la náusea, busca alivio en el bosque.
Sábado 7 de febrero. JOYA. Dir.: Gabriel Bossio. Leandro y Claudia viven juntos en Montevideo, mientras procuran encarrilar sendas carreras artísticas. Con un esquema financiero mínimo, prendido con alfileres, se mudan a la casa de la abuela de Claudia en Piriápolis, para terminar el guión de la obra mientras "cierran" la producción. Pero como dice Murphy, todo lo que puede salir mal...
Domingo 8 de febrero. MOTIVOS PARA NO ENAMORARSE. Dir.: Mariano Mucci. Clara es una chica sin suerte. Tras un desencanto sentimental, aparece en su vida un misterioso hombre, bastante mayor, que le ofrece asilo en su casa. Juntos establecen un "código de convivencia" basado en una regla fundamental: no enamorarse.
Sábado 14 de febrero. MUNDO TRIBUTO. Dir.: Adrián Fares y Leandro Rosales. Un documental musical desbordado de personajes y situaciones alocadas, referenciales y genuinas y, a la vez, una hilarante comedia dramática.



Domingo 15 de febrero. LA MUJER SIN CABEZA. Dir.: Lucrecia Martel. Una mujer maneja por la ruta. En una distracción atropella algo. Una noche le dice a su marido que ha matado a alguien, pero al recorrer el camino sólo encuentran un perro muerto, y amigos allegados a la policía confirman que no hay información de un accidente. Todo vuelve a la calma y el mal momento parece superado, hasta que la noticia de un macabro hallazgo preocupa nuevamente a todos.
Sábado 21 de febrero. LOS PARANOICOS. Dir.: Gabriel Medina. Luciano Gauna anima fiestas infantiles para ganar algo de dinero mientras intenta escribir un guión. A todo esto, llega de España su amigo Manuel, un "ganador" con todas las letras, y aparece en escena también Sofía, su novia. Una comedia inusual en el cine argentino reciente.
Domingo 22 de febrero. INCÓMODOS. Dir.: Esteban Menis. Nicolás, Abril y Alfred tienen que ir a Miramar en pleno invierno. Nicolás va a tirar las cenizas de su abuelo, Abril a visitar a su familia después de ocho años y Alfred para participar en un concurso de baile sincronizado. Inesperadamente, deberán enfrentar los problemas sin resolver que acosan a los seres humanos al pasar la barrera de los 30.

OBRAS DEL PATRIMONIO DEL MUSEO LUIS PERLOTTI. Esculturas realizadas en madera, yeso, bronce, mármoles y piedra reconstituida. En el subsuelo y el jardín del Centro de Museos de Buenos Aires. **TRANSPARENCIA.** Muestra fotográfica. La muestra resultó de la convocatoria a plasmar fotográficamente la gran diversidad de identidades que habitan la ciudad de Buenos Aires. **LA MUNICH CONTEMPORÁNEA 02. BALNEARIO.** Arte contemporáneo es uno de los edificios más emblemáticos de Buenos Aires. Segunda Edición en la Dirección General de Museos de Buenos Aires, ex cervecería Munich, Costanera Sur. Fiesta playera con piletas de lona, trajes de baño, performances, fotografías, intalaciones, cine y una banda de música de surf. *$1.*
TORRE MONUMENTAL
Av. Del Libertador 49 (frente a estación Retiro). 4311-0186/4313-2512.
Lunes a viernes, 10 a 17 hs. CENTRO DE INFORMES DE MUSEOS DE BUENOS AIRES. Atendido por personal de la Dirección General de Museos. Orientación al público hacia la oferta de Museos de Buenos Aires, explicando sus características, actividades, ubicación y formas de acceso.
DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
Av. Juramento 2291. 4783-2640.
Lunes a viernes, 14 a 20 hs. Sábados y domingos, 10 a 13 y 15 a 20 hs. Martes, cerrado. COLECCIÓN PERMANENTE. Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **Ⓖ Sábados, domingos y feriados, 16 y 18 hs. Lunes a viernes, 17 hs. VISITAS GUIADAS PARA PÚBLICO EN GENERAL. Todos los primeros sábados del mes, 15.30 y 17 hs. PATIO CENTRAL.** Ambientación recreada por Enrique Larreta. Se exhiben mobiliario, pinturas y tallas de los siglos XVI y XVII, artes decorativas y algunos testimonios de la cultura árabe. **SALA BERRUGUETE.** Dedicada a la imaginería religiosa española. Obras medievales, del Renacimiento y del Barroco. **PATIO ANDALUZ.** Con una significativa obra del ceramista español Daniel Zuloaga (1852-1921). **OJO DE ARTISTA.** Muestra del grupo de alumnos del curso anual que lleva el mismo nombre. Docente: Artista plástica Iris Nó. *$1. Jueves, gratis.*
DE ARTE HISPANOAMERICANO ISAAC FERNÁNDEZ BLANCO
Suipacha 1422. 4327-0272.
Martes a domingos y feriados, 12 a 19 hs. Feriados, 15 a 19 hs. EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO. Platería, imaginería y mobiliario iberoamericano de los siglos XVI al XIX. **INAUGURACIÓN NUEVAS SALAS DE EXHIBICIÓN.** Producción Artística Americana; El Contacto con Oriente: rutas comerciales del Pacífico; Misiones Jesuíticas del Oriente Boliviano: Moxos y Chiquitos. **VIDAQUIETA. NATURALEZAS MUERTAS. ROBERTO ROSSI.** Pinturas. **DONACIONES.** El Museo pondrá en exhibición las piezas donadas a la institución durante el año 2008. Algunas de ellas con destino al Palacio Noel (siglos XV al XVIII) y otras para la futura apertura de la Casa Fernández Blanco (siglos XIX y XX). *$1. Jueves, gratis.*
DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

DESTACADO CENTRO CULTURAL RECOLETA — Junín 1930

ARTES VISUALES.
Hasta el 25 de enero de 2009. ARGENTINA PINTA BIEN. SEGUNDA EDICIÓN. El Centro Cultural Recoleta dependiente del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, La Asociación de Amigos y la empresa YPF han diseñado el programa denominado "Argentina Pinta Bien", destinado a difundir la obra de los más destacados artistas plásticos contemporáneos actuantes en las provincias argentinas. En esta muestra intervienen artistas del Chaco, Corrientes, Entre Ríos, Jujuy, Misiones, La Pampa, Salta, San Juan, Tierra del Fuego y Tucumán. El comité, conformado por un equipo de curadores del Centro Cultural Recoleta, ha llevado a cabo la selección de las obras para su presentación individual en cada institución, con la coordinación general de Gustavo Vásquez Ocampo. **En todas las salas, excepto Cronopios.**
Hasta el 18 de enero. OBRA IMPREVISIBLE / LUIS WELLS. Pintura. Se presentan pinturas sobre tela y papel, ambientación y objetos de producción reciente y una selección de objetos históricos del período 1957/1970, revalorizando su posición como líder de Movimiento Informalista y pionero del Arte Destructivo. **Sala Cronopios.**



CONVOCATORIA 2009

PRO TEATRO

El Instituto para la Protección y Fomento de la Actividad Teatral no Oficial de la Ciudad de Buenos Aires
PROTEATRO

Proteatro convoca a presentar solicitudes de subsidios para el año 2009 en los siguientes rubros:
Salas teatrales registradas en Proteatro: desde el 15 de diciembre de 2008 hasta el 29 de mayo de 2009.
Grupos estables registrados en Proteatro y grupos eventuales: desde el 15 de diciembre de 2008 hasta el 4 de septiembre de 2009.
Los formularios e instructivos estarán disponibles por Internet en: www.buenosaires.gov.ar / Cultura / Proteatro.
Para mayor información, el horario de atención al público es de lunes a viernes de 11 a 17 hs., en Av. de Mayo 575, 4° piso Oficina 400. Teléfono 4323-9685.

elángel

Villa Luro

Gargantúa y Pantagruel desenpolvan el tiempo y le asignan signo inverso: el Carnaval prevalece a lo culto, el soldado a Napoleón, el silencio al grito. La grandeza es lo pequeño, la muchedumbre un hombre, la gran ciudad, el barrio. Villa Luro es silencio de lejano oeste erguido sobrio frente a las luces del progreso. Nada destacable, ningún histrionismo opaca la rutina, ésa que construye la historia; el yuyo apretado al piso le da valor al Pampero. ¿Qué es la tormenta sino la furia de la hoja? Cuanto mucho algún ilustre prestando el nombre. Pedro Luro, médico y empresario inmobiliario, dio el suyo y marchó con su desvelo a Mar del Plata.

Chacras loteadas devenidas quintas fueron dando forma al barrio alrededor del apeadero “El Cajón”, formalmente “Villa Luro” a partir del 1º de diciembre de 1911. Sobre la avenida Rivadavia florecieron comercios e instituciones: el Mercado de Villa Luro, el Palace Rivadavia (desaparecido bajo las llamas), la Asociación de Fomento “Los Amigos de Villa Luro”, la Sociedad de Fomento Villa Luro Norte, el club Vélez Sarsfield cuya cancha sería “Fortín” en 1932. ¡Cómo no iba a ser barrio si Castillo lo nombraba! Y Dios no tuvo nada que ver o la pensó atea: recién en 1993 se inaugura San Gabriel Arcángel, primera iglesia católica.

Próximos al barrio, los mataderos dan impulso a la zona con pequeñas industrias satélites; pintorescos vendedores ambulantes lo recorren ofreciendo pavos, pavitas, chinchulines y mondongo. En 1929 el progreso comenzó a entubar en el cemento los viejos duelos criollos. El acero ya no dirime rencores en las márgenes del Maldonado, agonizan el hombre de la esquina rosada, ícono de guapeza y malevaje. Sobraban pendencieros de ginebra fácil, pero también guapos capaces de cubrirse el rostro para intimar la muerte. Villa Luro escurre por debajo, como el arroyo, atesorando historias de honor.

La Plaza de los Derechos del Hombre reivindica los valores de la Revolución Francesa, libertad, igualdad y otras palabras lindas. Lo que no explica es por qué no siempre se han respetado. Al menos eso reclama la memoria de Hector Polito y Carlos Denis, vecinos de la zona, desaparecidos.

Quizás pocos recuerden que el barrio cobijó a Frank Brown, Pepino el 88, Roberto Chanel y Hugo Marcel. O que el 2 de enero de 1939 Juan Baigorri, brujo bueno, hizo llover sobre Buenos Aires, aunque los incrédulos adujeran que la tormenta de Santa Rosa tampoco falla –seis meses antes, seis meses después, siempre llega–. O que la ferretería El Ombú tomó prestado el nombre de un ejemplar en cuyo hueco dormía un linyera –en esa época se autoproclamaban–. O que el tranvía de dos pisos fue retirado de servicio porque no pasaba debajo del puente de Liniers. Fatales errores no muy distintos a los que suele cometer el Indec. Es que se trata de la misma Buenos Aires. ¡Qué es un siglo!

angeldebuenosaires@gmail.com

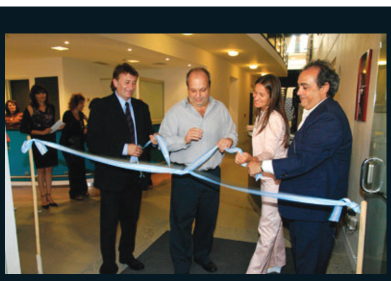


Museo de Esculturas
LUIS PERLOTTI

UN NUEVO POLO ARTÍSTICO

Terminadas las obras de restauración, el barrio de Caballito puede disfrutar de un espacio cultural de primer nivel, dedicado a la escultura.











El ministro de Cultura del Gobierno porteño y titular del Ente Turismo de Buenos Aires, Hernán Lombardi, presidió, más que satisfecho, el acto de reapertura de la sede del Museo de Esculturas Luis Perlotti, en Pujol 644, Caballito. La Directora General de Museos, Mariela Diéguez; el director del Museo Perlotti, Darío Julio Klehr, y el director general del Centro de Gestión y Participación Comunal 6, Marcelo Iambrich fueron otras de las autoridades presentes en la ceremonia, concretada luego de concluidas las obras de renovación del edificio que fuera la casa-taller del prestigioso escultor argentino.

Previamente, frente a la sede del museo, hubo actividades participativas que consistieron en prácticas de arte efímero mediante la utilización de arena para la creación de esculturas, con la guía de docentes de arte pertenecientes al Museo. Decenas de chicos intervinieron con entusiasmo de este juego artístico. Además, se ofreció un espectáculo musical a cargo de Froder Pand (folclore) y Mimi Koslowski (intérprete de tango).Para la renovación del edificio se llevó adelante el proyecto del arquitecto Mario Roberto Álvarez, que lo transformó y modernizó, convirtiéndolo en un ámbito acorde con los parámetros actuales que rigen este tipo de espacios.

A la reapertura del Museo, donde se realizarán exposiciones permanentes y temporarias, se suma la reciente incorporación, como anexo del mismo, de la Casa Taller Ferraro / Battisti, ubicada a pocas cuadras, en Nicasio Oroño 556. La ex casa-taller de los plásticos Lidia Battisti y Juan Carlos Ferraro estará destinada a resguardar y restaurar la obra de Luis Perlotti y a la realización de cursos para restauradores de todo el país. Así se generará en el barrio de Caballito un polo artístico atractivo, al confluir en la misma zona dos sedes referidas a la escultura en Buenos Aires.

En este marco, también fue inaugurado, en la Casa-Taller Ferraro / Battisti, anexo del Museo Perlotti, el XII Certamen de Pesebres Escultóricos, que organiza ese espacio museístico y cuyos premios serán otorgados por la Asociación Argentina de Artistas Escultores. Permanecerá abierto al público hasta el 20 de febrero de 2009, de lunes a viernes de 10 a 17 y sábados y domingos de 10 a 18 hs.

Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. **Miércoles a viernes, 13 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEL PATRIMONIO.** Piezas pertenecientes al patrimonio cultural del Museo: coloridos trajes del Carnaval correntino, variadas tallas de madera, tapices, carteras, cerámica, instrumentos musicales, imágenes religiosas, piezas de cestería y objetos de uso cotidiano, realizadas por reconocidos artesanos argentinos. Sobresale la colección de platería, que da muestra del trabajo de los principales plateros rioplatenses y abarca objetos realizados a mediados del siglo XIX, y los textiles tradicionales de las mujeres mapuches, que incluyen un poncho perteneciente a un importante cacique. El recorrido a través del Museo permite al visitante tener una amplia visión del oficio del artesano, tanto de la actualidad como de siglos pasados, y del importante aporte que este arte popular realiza en la cultura Argentina. **VISITA AUTOGUIADA POR LA CASA.** Recorrido guiado por medio de un cuadernillo. **PROGRAMA PAR.** De Patrimonialización de las Artesanías y Promoción de los Artesanos. El Museo responde a la demanda de sus visitantes, en especial de turistas extranjeros de diferente origen, y ofrece a los artesanos la posibilidad de realizar exposiciones, talleres y charlas u otras actividades. La participación en el Programa significa tener presencia posterior en el Banco de la Memoria Artesanal y difusión en el Blog del Museo. *Informes: www.museohernandez.org.ar.* . **VII ENCUENTRO DE ICONOGRAFÍA ARGENTINA.** *$1. Domingos, gratis.*

DE LA CIUDAD

Defensa 219. 4343-2123. **Lunes a domingos, 11 a 19 hs.** **LOS PORTEÑOS VUELVEN A JUGAR Y A DIVERTIRSE CON LOS JUGUETES DE AYER / EL MUNDO INFANTIL, LOS JUEGOS Y EL COLEGIO / AMBIENTACIONES. DORMITORIO DE MYRIAM STEFORD.** Estilo Art-Decó. Defensa 219. **COMEDOR DE LOS AÑOS 50. SALA DE ARTEFACTOS MUSICALES, VITROLAS.** Defensa 219, 2º piso. **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas antiguas. **VENTANAS DE BUENOS AIRES.** Muestra fotográfica de Lucía Pacenza y Luis Girotti). Defensa 223. **COLECCIÓN DEL MUSEO.** Vidriera Auditorio de la Casa de los Querubines. Defensa 223. **40 AÑOS DEL MUSEO EN LA CIUDAD.** Vidrieras de la Farmacia La Estrella. **TINTA ROJA EN EL GRIS DE AYER.** Fotografía con intervención de arte digital de Mario Bellocchio. Sala Querubines. Defensa 223. *$1. Lunes y miércoles, gratis.*

EDUARDO SÍVORI

Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. **Martes a viernes, 12 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 18 hs. Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628.* **Sábados y domingos 16 y 17 hs. Para público en general, gratis.** **VISITAS GUIADAS LOS FINES DE SEMANA. ESCULTURAS EN EL JARDÍN.** Un recorrido desde la descripción figurativa hasta la abstracción formal, destinado especialmente a personas ciegas o disminuidos visuales. **EXPOSICIÓN DIDÁCTICA CON OBRAS DE LA COLECCIÓN.** Un recorrido acotado y estable para trabajar con los docentes del sistema que acuerdan con nosotros un antes y un después de su visita. **LEOPOLDO PRESAS.** Paisajes portuarios, puentes, temas religiosos, las series satíricas, eróticas y el cuerpo femenino. *Hasta el 8/3/09*. **MANUEL ÁLVAREZ.** Obras 2006/07/08 y antología plástica. Arte contemporáneo. **MUSEO DEL DIBUJO Y LA ILUSTRACIÓN. PATORUZÚ, UNA REVISTA, UNA ÉPOCA.** Se exhiben originales de dibujos de tapas y páginas centrales publicados en la revista en el período 1936 - 1965. *$1. Miércoles y sábados, gratis.*

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA

Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. **Martes a viernes, 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, 10 a 20 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** Objetos y mobiliario sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX. **SALA RICARDO ZEMBORAÍN.** Colección de platería urbana del siglo XIX. **SALA TERTU-**

DESTACADO CASA DE LA CULTURA — Av. de Mayo 575



Ⓖ **Sábados, 16 hs. Sábados, 17 hs. Domingos, 11 a 16 hs. (cada una hora).** **VISITAS GUIADAS.** En este recorrido puede conocer se la historia del Palacio de Gobierno y la Casa de la Cultura (ex edificio del Diario La Prensa) y apreciar, por ejemplo, obras de arte, escudos, banderas que nos representan y parte del patrimonio arquitectónico de principios de siglo XIX. Se realizan tanto en español como en inglés. **El recorrido comienza por Bolívar 1.** *Las instituciones educativas que deseen realizar visitas guiadas (para todos sus niveles y modalidades) deberán solicitar turno los martes y viernes de 14 a 18, llamando al 4323-9489. En este teléfono también se pueden realizar los pedidos vía fax.*

EL REGRESO DE "INMIGRANTES, AQUELLOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD"

Identidad y raíces



Tras el éxito durante el programa Primavera 08, vuelve a los espacios públicos porteños la experiencia dramática que evoca uno de los hitos fundamentales de la construcción nacional.

La presentación de la instalación teatral interactiva *Inmigrantes, aquellos hombres de buena voluntad*, este domingo a las 19.30 hs. en la Plaza Monseñor D'Andrea (Anchorena y Av. Córdoba), será uno de los primeros pasos de la nueva temporada gratuita Verano 09, "Aires Buenos Aires, Cultura para Respirar", organizada por el Ministerio de Cultura porteño.

La propuesta, que evoca uno de los hitos fundacionales de la identidad nacional, cuenta con el asesoramiento de Liliana Barela, directora del Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, y fue diseñada por el escenógrafo René Diviú, con producción general de Carolina Uriarte y dirección de Illay Martínez.

Así, durante dos meses, *Inmigrantes* tiene previsto recorrer las plazas y los parques porteños, invitando a los vecinos de cada barrio a convertirse, por el término de una hora, en algunos de aquellos inmigrantes de los que desciende la mayoría de habitantes de la Ciudad. La experiencia se inicia cuando un marinero criollo ofrece a los participantes ingresar a una goleta del siglo XIX que los transportará en el tiempo hasta aquel Puerto de Buenos Aires de 1898.

También participan de este viaje al pasado los actores Horacio Badaracco, Araceli Lizaso, Diego Vázquez, Diego Mangone, Lisandro Dupont y Juan Santiago Privitera, quienes caracterizados como inmigrantes de distintas nacionalidades permitirán que cada uno de los visitantes reconozca en alguno de ellos las tradiciones heredadas de padres y abuelos. A la vez, podrán enterarse de la diversidad de sueños, de música, de idiomas y costumbres que han influido para modificar definitivamente la cultura argentina. También participan de esta experiencia inolvidable Aymará Roveda como coordinadora artística, y los músicos Mariano Migliora (saxo), Estefanía Cerviño (violín) y Osvaldo Spina (bandoneón).



Calendario de actuaciones
La propuesta seguirá todos los domingos, a las 21.30 hs., en los siguientes parques y plazas de la Ciudad:

11 de enero. PLAZA MONSEÑOR D'ANDREA. Anchorena y Av. Córdoba.
18 de enero. PARQUE DE LA CIUDAD. Escalada y Cruz.
25 de enero. PARQUE CENTENARIO. G. Burmeister y Finochietto.
1º de febrero. PLAZA IRLANDA. Av. Donato Álvarez 990, casi Av. Gaona.
8 de febrero. PARQUE LOS ANDES. Av. Corrientes y Dorrego.
15 de febrero. PARQUE SAAVEDRA. Superí y Vilela.
22 de febrero. PARQUE PATRICIOS. Av. Caseros 3200.

Visitas guiadas y teatro en el Rosedal. Durante enero, el Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori organiza visitas guiadas para chicos que concurren a colonias de verano y comedores escolares, y ofrece funciones de teatro para el público adulto, en ambos casos con entrada libre y gratuita. Las visitas guiadas se realizan hasta el 28 de febrero, y las instituciones que deseen participar deben solicitar turno al teléfono 4772-5628 (contacto: Alicia Salmón Feijoo), de lunes a viernes de 10 a 16 hs. Se trata de recorridos sobre la muestra restrospectiva del maestro Leopoldo Presas, que presenta alrededor de 50 obras que resumen todas las temáticas transitadas por el artista. Por su parte, todos los domingos de enero a las 18 hs. sube a escena, en la sala climatizada del Museo Sívori, la obra *El hombre de la flor en la boca*, de Luiggi Pirandello, con dirección de Clara Vaccaro y actuación de David Di Napoli y Fernando Piriz. La poesía pura de Luiggi Pirandello es expresada plenamente en esta pieza breve, donde la flor es una metáfora de la melancolía que va dejando la vida. **En el Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555, frente al puente del Rosedal de Palermo. 4778-3899 / 4774-9452 / www.museosivori.org**



LIAS. Mobiliario, iconografía y artes decorativas del siglo XIX. **SALA INDEPENDENCIA.** Testimonios del proceso que se inicia con las Invasiones Inglesas, la Revolución de Mayo y la Independencia sudamericana. Confederación Argentina. Aspectos políticos, sociales y económicos de los gobiernos de Juan Manuel de Rosas. Lujos y Vanidades Femeninas del siglo XIX. Peinetones, alhajas, relojes, abanicos y otros accesorios de la moda femenina. **SALA LEONIE MATTHIS.** La Plaza de Mayo desde la fundación hasta el fin del siglo XIX a través de las aguadas de la pintora francesa. **SALA MODA.** Vestimenta masculina y femenina de los siglos XVIII y XIX. Emisiones-Inflación y Convertibilidad. La economía argentina a través de sus diferentes monedas. **SALA DE ARMAS.** Colección de armas de fuego y armas blancas. **SALA KEEN.** Platería rural. *$1. Miércoles, gratis.*

❱ Centros de Exhibición

PATIO PORTEÑO DE ESCULTURAS
Calle Pinzón 1299 (y Av. Patricios, La Boca - Barracas).
Ⓖ Todos los días, 9 a 18 hs. LA PIEDRA EN LA ESCULTURA. Gustavo Goldfarb, Marcela Oliva y Omar Estela.

JARDÍN DE ESCULTURAS
Monroe, esquina Húsares (Bajo Belgrano).
Ⓖ Todos los días, 9 a 18 hs. METAMORFOSIS. Expone Damián Casarrubia.

el humor

de Santiago Varela

Idiomas (cuento)

José era un tipo absolutamente común. Trabajaba en una empresa química, le gustaba el fútbol, era buen asador, cuidaba su salud y hacía poco tiempo había logrado el permiso interno para poder divorciarse y vivir más feliz. Su mujer –en realidad, su ex mujer– se había mudado con su novio a Miami, donde él trabajaba de gerente de alguna cosa, y José, gustoso, se había quedado con sus dos hijos adolescentes.

Hasta aquí, como se ve, todo bien. José disfrutaba del fútbol, de los asados y de alguna que otra aventura amorosa como para que no se le olvidara el olor a la piel de la hembra, mientras que sus hijos crecían, no porque pusieran mucho empeño en eso, sino porque simplemente acontecía.

Un día, un día cualquiera, José percibió que algo raro estaba ocurriendo en la relación con sus chicos. Sucedió cuando una tarde, una tarde cualquiera, le pidió a Nacho, el mayor, que guardara unos pantalones que había dejado tirados en el living.

Nacho, no solamente que no los levantó, sino que se quedó petrificado, mirándolo asombrado con los ojos abiertos como platos. José, sin pensarlo, reiteró el pedido, y el resultado, la inacción y el asombro, fueron idénticos.

José, tipo lúcido, creyó darse cuenta de lo que estaba sucediendo. Se agachó en el sillón, puso la cabeza entre sus manos y, en voz baja, para sí mismo, repitió la frase: ***"Nacho, levantá esos pantalones que dejaste tirados"***, y se escuchó hablando en alemán. Textualmente, lo que dijo fue: ***"Diese Bakterien werden aber fast immer durch die körpereigene immunabwehr der patienten"***. En realidad, como no entendía nada de nada de alemán, no sabía si había dicho que levantara los pantalones o cualquier otra cosa. Pero que era alemán, no le quedaba ninguna duda.

Nacho lo miró serio, y le respondió: ***"Gnoza przynosi cz?owiekowi wewn?trzne rozpoznanie sieci biologicznych"***. José dio un respingo, ¡eso ni siquiera era alemán!

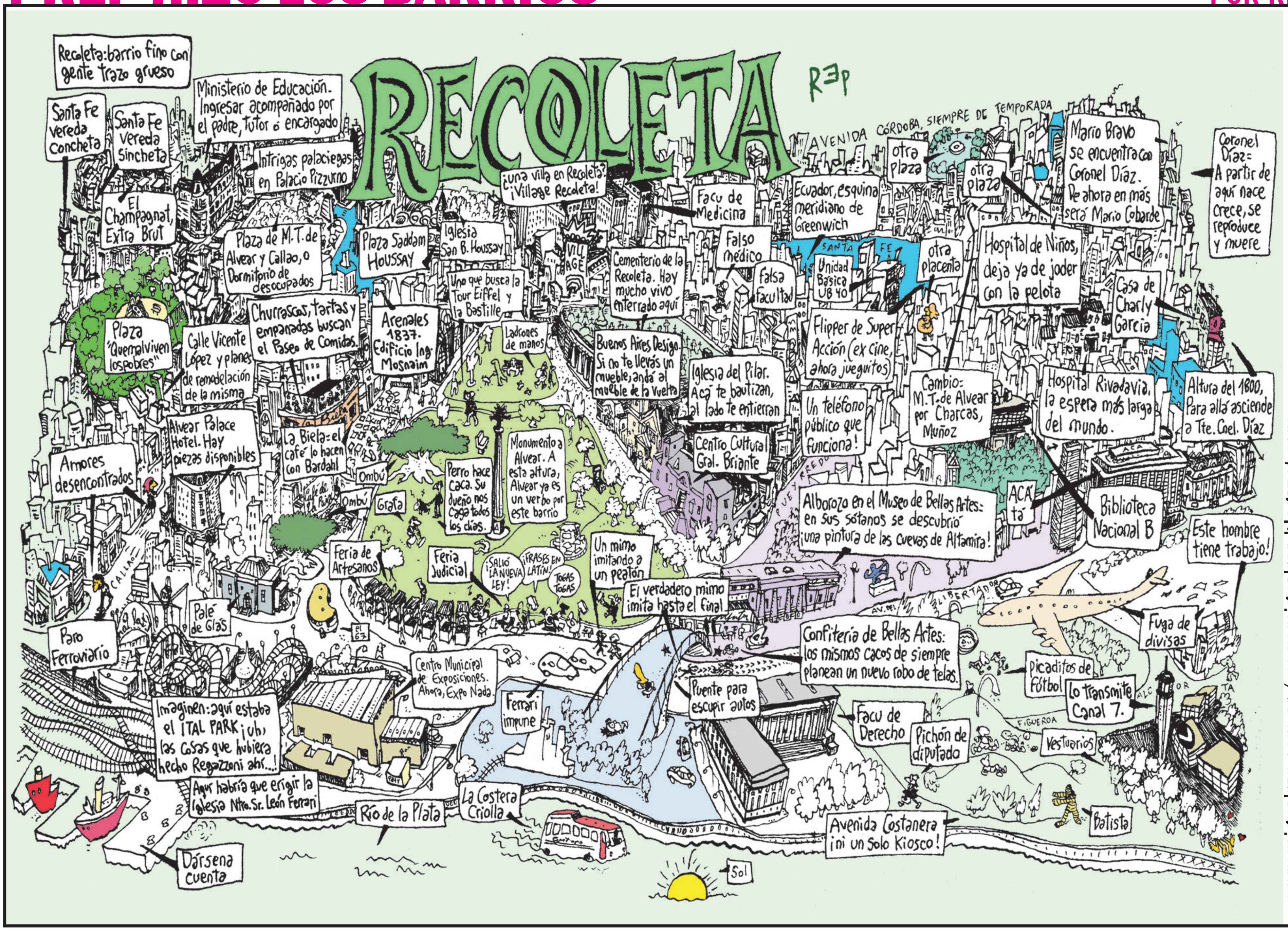
Mientras José pensaba que había enloquecido, Nacho, nervioso, insistía: "***Gnoza przynosi cz?owiekowi wewn?trzne rozpoznanie sieci biologicznych***". Sonaba a ruso… pero no parecía ruso. Además, el muchacho a duras penas dominaba el castellano y dos o tres letras de rock en inglés, ¿desde cuando hablaba en ruso… si es que eso era ruso… o lituano… o polaco? Pero además ¿qué sentido tenía pensar en qué idioma había respondido Nacho, si él mismo había hablado en una lengua que no conocía, ni entendía?

Lito, el menor, entró con cara de preguntar qué estaba pasando, y José, para explicarle, le dijo: ***"Dort gab sie viele mündliche Unterweisungen aber auch zahlreiche gedruckte Lektionen esoterischerer Art"***. Lito lo miró, se cagó de risa y se fue a seguir chateando con una novia virtual que tenía en Camberra.

En la sesión de esa tarde, José le relató a su terapeuta que cada vez que quería hablar con su hijo lo hacía en alemán, o algo así, y que creía que el chico le contestaba en ruso, o en alguna otra lengua eslava.

–¿Usted cree, licenciado, que esto es grave?

El analista juntó sus manos y contestó: ***"Bitki yapraklar?n? olu?turan hücrelerin içinde kloroplast denilen, çok küçük yap?lar vard?r"***. Luego miró su reloj, puso cara de la seguimos en la próxima sesión y cerró su carpeta.



www.miguelrep.com.ar / www.miguelrep.blogspot.com

Para curiosos de 4 a 100 años. Basado en las filosofías del "Prohibido no tocar" y "Aprender haciendo", el Museo Participativo de Ciencias, en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930) es una peculiar institución dedicada a la divulgación de las ciencias en forma lúdica y participativa. Allí, el visitante de cualquier edad encuentra una importante cantidad de exhibiciones interactivas, destinadas a capturar su atención al tiempo que le ofrecen la libertad de jugar y estimulan sus ganas de conocer más y entender por qué suceden las cosas. Las distintas salas llaman a jugar y asombrarse con la percepción visual, la óptica, la electricidad, la climatología, la mecánica, la electrónica y distintos aspectos de la realidad físico-química. Desde su apertura, en 1988, ha sido visitado por más de dos millones de personas, y ha servido de modelo para iniciativas similares en el resto del país.

Todos los días, de 15.30 a 19.30 hs. Museo Participativo de Ciencias, Centro Cultural Recoleta (Junín 1930). 4807-3260.



JEFE DE GOBIERNO
MAURICIO MACRI
MINISTRO DE CULTURA
HERNÁN LOMBARDI

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Cultura

¿Cómo llego?

CENTROS CULTURALES

Centro Cultural General San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 67, 102, 105, 146.
Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4807-3260. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

De la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 152, 159.
Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111 / 19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.
Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166, 176.
Sarmiento. Av. Sarmiento 2715. 4808-9479. Colectivos: 12, 15, 29, 36, 37, 39, 57, 64, 68, 110, 111, 141, 152, 160.

MUSEOS

Casa Carlos Gardel. Jean Jaurés 735. 4964-2015. Colectivos: 29, 64, 99, 106, 109, 111, 140, 188.
Centro de Museos de Buenos Aires. Av. De los Italianos 851, Puerto Madero. 4516-0944. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130.
De Arte Español Enrique Larreta. Av. Juramento 2291. 4784-4040. Colectivos: 29, 38, 41, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 114, 152, 161, 168, 184, 194.
De Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco. Suipacha 1422. 4327-0272. Colectivos: 17, 45, 56, 59, 6, 67, 70, 86, 91, 100, 105.
De Arte Popular José Hernández. Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.
De la Ciudad. Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.
De Artes Plásticas Eduardo Sívori. Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.
Histórico de la Ciudad de Buenos Aires Brigadier General Cornelio de Saavedra. Crisólogo Larralde 6309. 4572-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 175, 176.

CIRCUITO DE ESPACIOS CULTURALES

Complejo Cultural Chacra de los Remedios. Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 7565 - 4636-0904 / 0184. CGPC: 9. Colectivos: 4, 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 107, 114, 126, 155, 180, 182.
Centro Cultural Adán Buenosayres. Av. Asamblea 1200. 4923-5876. CGPC: 7. Colectivos: 4, 7, 26, 42, 44, 56, 97, 103, 133, 134. Subte E.
Centro Cultural Marcó del Pont. Artigas 206. 4611-2650. CGPC: 7. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 99, 104, 113, 126, 133, 134, 136, 141, 153, 155, 163, 172, 180. Tren: Ferrocarril Sarmiento.
Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. 4342-6610. CGPC: 1. Colectivos: 2, 4, 9, 10, 17, 20, 22, 24, 28, 29, 33, 45, 54, 56, 59, 61, 62, 64, 70, 74, 86, 91, 93, 103, 105, 111, 126, 130, 143, 152, 159. Subte: A, D y E.
Centro Cultural Resurgimiento. Artigas 2262. 4585-4960. CGPC: 15. Colectivos: 34, 166, 113 B.
Centro Cultural del Sur. Av. Caseros 1750. 4306-0301 / 4305-6653. CGPC: 4. Colectivos: 3, 4, 6, 9, 12, 25, 28, 37, 45, 46, 50, 51, 59, 60, 61, 65, 67, 79, 84, 90, 91, 95, 96, 97, 100, 102, 129, 133, 134, 143, 150, 151, 168. Subte C. Tren: Ferrocarril Roca, Estación Constitución.
Espacio Cultural Julián Centeya. Av. San Juan 3255. 4931-9667 / 4393. CGPC: 3. Colectivos: 4, 7, 23, 32, 41, 53, 56, 75, 96, 97, 101, 115, 126, 127, 128, 134, 155, 160, 165. Subte E.
Espacio Cultural Carlos Gardel. Olleros 3640. 4552-4229. CGPC: 15. Colectivos: 19, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 90, 93, 108, 111, 112, 123, 127, 140, 151, 162, 168, 176.

Planetario Galileo Galilei. Av. Sarmiento y Belisario Roldán. 4771-6629. Colectivos: 37, 130, 160.
Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7344. Colectivos: 5, 24, 26, 75, 99, 100, 106, 132, 146. Subte: B, C y D.
Complejo Cultural Cine-Teatro 25 de Mayo. Av. Triunvirato 4440 / 4444, Villa Urquiza. 4524-7997. Colectivos: 71, 80, 87, 93, 107, 108, 111, 112, 113, 114, 127, 133, 140, 168, 175, 176. Subte B.